



UNIA EUROPEJSKA

PARLAMENT EUROPEJSKI

RADA

Strasburg, 13 grudnia 2023 r.
(OR. en)

2020/0302 (COD)
LEX 2286

PE-CONS 56/1/23
REV 1

PECHE 361
CODEC 1606

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
W SPRAWIE USTANOWIENIA PROGRAMU DOKUMENTOWANIA
POŁOWÓW TUŃCZYKA BŁĘKITNOPŁETWEGO (*THUNNUS THYNNUS*)
I UCHYLENIA ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 640/2010**

ROZPORZĄDZENIE
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2023/...

z dnia 13 grudnia 2023 r.

**w sprawie ustanowienia programu dokumentowania
połowów tuńczyka błękitnopłetwego (*Thunnus thynnus*)
i uchylenia rozporządzenie Rady (UE) nr 640/2010**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

¹ Dz.U. C 123 z 9.4.2021, s. 72.

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 21 listopada 2023 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) oraz decyzja Rady z dnia 8 grudnia 2023 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Jednym z celów wspólnej polityki rybołówstwa, określonych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹, jest zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morza zapewniała zrównoważone warunki ekonomiczne, środowiskowe i społeczne.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

- (2) Unia jest jedną z umawiających się stron Konwencji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 grudnia 1982 r. o prawie morza, zatwierdzonej decyzją Rady 98/392/WE¹, Porozumienia w sprawie wykonania postanowień tej konwencji odnoszących się do ochrony międzystrefowych zasobów rybnych i zasobów rybnych masowo migrujących i zarządzania nimi, ratyfikowanego decyzją Rady 98/414/WE² oraz Porozumienia o wspieraniu przestrzegania przez statki rybackie międzynarodowych środków ochrony i zarządzania na pełnym morzu, przyjętego decyzją Rady 96/428/WE³. W ramach powyższych zobowiązań międzynarodowych Unia uczestniczy w działaniach na rzecz zapewnienia zrównoważonego zarządzania daleko migrującymi stadami ryb.

¹ Decyzja Rady 98/392/WE z dnia 23 marca 1998 r. dotycząca zawarcia przez Wspólnotę Europejską Konwencji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 grudnia 1982 r. o prawie morza i Porozumienia z dnia 28 lipca 1994 r. odnoszącego się do stosowania jego części XI (Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 1).

² Decyzja Rady 98/414/WE z dnia 8 czerwca 1998 r. w sprawie ratyfikowania przez Wspólnotę Europejską Porozumienia w sprawie wykonania postanowień Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza z dnia 10 grudnia 1982 r., odnoszących się do ochrony i zarządzania międzystrefowymi zasobami rybnymi i zasobami rybnymi masowo migrującymi (Dz.U. L 189 z 3.7.1998, s. 14).

³ Decyzja Rady 96/428/WE z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie przyjęcia przez Wspólnotę Europejską Porozumienia o wspieraniu przestrzegania przez statki rybackie międzynarodowych środków ochrony i zarządzania na pełnym morzu (Dz.U. L 177 z 16.7.1996, s. 24).

- (3) Na mocy decyzji 86/238/EWG¹ Unia jest jedną z umawiających się stron Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego (zwanej dalej „konwencją”). Konwencja określa ramy współpracy regionalnej dotyczącej ochrony tuńczyka i gatunków tuńczykopodobnych i zarządzania nimi na Oceanie Atlantyckim i przyległych morzach, poprzez ustanowienie Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) oraz przewiduje przyjmowanie zaleceń mających zastosowanie na obszarze objętym konwencją, które stają się wiążące dla umawiających się stron konwencji oraz niebędących umawiającymi się stronami współpracujących stron, podmiotów i podmiotów rybackich (CPC).
- (4) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 640/2010² wdrożono do prawa Unii zalecenie ICCAT 09-11 zmieniające zalecenie 08-12 w sprawie programu dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego.

¹ Decyzja Rady 86/238/EWG z dnia 9 czerwca 1986 r. w sprawie przystąpienia Wspólnoty do Międzynarodowej konwencji o ochronie tuńczyka atlantyckiego, zmienionej Protokołem załączonym do Aktu Końcowego Konferencji Pełnomocników Państw – Stron Konwencji, podpisanego w Paryżu dnia 10 lipca 1984 r. (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 33).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 640/2010 z dnia 7 lipca 2010 r. w sprawie programu dokumentacji połowów tuńczyka błękitnopłetwego *Thunnus thynnus* i zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1984/2003 (Dz.U. L 194 z 24.7.2010, s. 1).

- (5) W ramach środków na rzecz regulacji stad tuńczyka błękitnopłetwego, poprawy jakości i wiarygodności danych statystycznych, a także w celu zapobiegania nielegalnym połowom, ich powstrzymywania i eliminowania, ICCAT przyjęła zalecenia 18-13 oraz 21-19 w sprawie programu dokumentacji ICCAT dotyczącej tuńczyka błękitnopłetwego, wprowadzając system dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego, zalecenia 10-11 w sprawie programu elektronicznego dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego (eBCD) oraz 22-16 w sprawie stosowania systemu eBCD, rozwijając i wzmacniając wdrażanie systemu dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego poprzez wprowadzenie obowiązkowego systemu eBCD, a także zalecenie 22-08 ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym. CPC oraz państwa członkowskie rozpoczęły częściowe wdrażanie systemu eBCD w czerwcu 2016 r. System ten jest w pełni wdrożony od stycznia 2017 r. i państwa członkowskie korzystają z niego.
- (6) Konwencja ustanawia języki angielski, francuski i hiszpański jako języki urzędowe ICCAT. Aby umożliwić operatorom skuteczne prowadzenie działalności wchodzącej w zakres stosowania niniejszego rozporządzenia oraz uniknąć przeszkód w komunikacji z właściwymi organami, dokument połowowy dotyczący tuńczyka błękitnopłetwego (BCD) i świadectwo powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego (BFTRC) należy przedkładać w jednym z języków urzędowych ICCAT.

(7) Niektóre przepisy zaleceń ICCAT są często zmieniane przez CPC i istnieje duże prawdopodobieństwo, że będą nadal zmieniane w przyszłości. Dlatego, w celu umożliwienia szybkiego wdrażania do prawa Unii przyszłych zmian zaleceń ICCAT, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w celu zmiany niniejszego rozporządzenia w zakresie obowiązkowego stosowania eBCD i BCD; zasad dotyczących pogrupowanych BCD; potwierdzania BCD i eBCD; terminu odstępstwa dotyczącego informacji na temat znakowania w odniesieniu do minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2053¹; rejestracji i potwierdzania połowów oraz następujących po nich transakcji w systemie eBCD; informacji dotyczących potwierdzania i punktów kontaktowych; stosowania papierowych BCD i drukowanych eBCD; dat składania sprawozdań; odniesień do załączników do zaleceń ICCAT oraz do odpowiednich załączników do niniejszego rozporządzenia; a także załączników do niniejszego rozporządzenia. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa². W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2023/2053 z dnia 13 września 2023 r. ustanawiające wieloletni plan zarządzania zasobami tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1936/2001, (UE) 2017/2107 i (UE) 2019/833 oraz uchylające rozporządzenie (UE) 2016/1627 (Dz.U. L 238 z 27.9.2023, s. 1).

² Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

- (8) Ustawodawstwo Unii powinno jedynie służyć do wdrożenia zaleceń ICCAT do prawa Unii, aby zrównać pozycję rybaków unijnych i rybaków z państw trzecich oraz zapewnić, aby zasady zostały w pełni zaakceptowane i wdrożone przez wszystkich.
- (9) Akty delegowane przewidziane w niniejszym rozporządzeniu pozostają bez uszczerbku dla wdrażania przyszłych zmian w zaleceniach ICCAT do prawa Unii w drodze zwykłej procedury ustawodawczej.
- (10) Należy zatem uchylić rozporządzenie (UE) nr 640/2010, gdyż niniejsze rozporządzenie wdraża do prawa Unii nowe środki ICCAT dotyczące programu dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego.
- (11) Zgodnie z art. 42 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725¹ skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który przedstawił swoje uwagi formalne w dniu 17 maja 2022 r.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

- (12) W przypadku przetwarzania danych osobowych w kontekście stosowania niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679¹ oraz rozporządzenie (UE) 2018/1725 i należy zapewnić, aby obowiązki związane z ochroną danych osobowych były przestrzegane na wszystkich poziomach. Organy państw członkowskich uznaje się za administratorów w rozumieniu art. 4 pkt 7 rozporządzenia (UE) 2016/679, w związku z przetwarzaniem danych osobowych, które zbierają na podstawie niniejszego rozporządzenia. Komisję uznaje się za administratora w rozumieniu art. 3 pkt 8 rozporządzenia (UE) 2018/1725, w związku z przetwarzaniem danych osobowych, które zbiera na podstawie niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).

Rozdział I

Przepisy ogólne

Artykuł 1

Przedmiot i zakres stosowania

1. W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się unijny program dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego w celu wdrożenia systemu dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego przyjętego przez Międzynarodową Komisję ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego (ICCAT) oraz ustanawia się obowiązek stosowania systemu elektronicznego BCD (eBCD), z myślą o określeniu pochodzenia wszystkich złowionych tuńczyków błękitnopłetwych, aby wspierać wdrażanie środków ochrony i zarządzania ICCAT.
2. Niniejszego rozporządzenia nie stosuje się do handlu wewnętrznego, wywozu, przywozu i powrotnego wywozu dotyczącego części ryb innych niż mięso, takich jak głowy, oczy, ikra, mlecz, wnętrzności i ogony.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „BCD” oznacza dokument połowowy dotyczący tuńczyka błękitnopłetwego, którego wzór przedstawiono w załączniku 2 do zalecenia ICCAT 18-13 i określono w załączniku II do niniejszego rozporządzenia;

- 2) „tuńczyk błękitnopłetwy” oznacza ryby z gatunku *Thunnus thynnus* objęte odpowiednimi kodami Nomenklatury scalonej wymienionymi w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87¹;
- 3) „konwencja” oznacza Międzynarodową konwencję o ochronie tuńczyka atlantyckiego;
- 4) „obszar objęty konwencją” oznacza obszar geograficzny określony w art. I konwencji, objęty środkami ICCAT;
- 5) „handel wewnętrzny” oznacza:
 - a) handel – w jednym z państw członkowskich lub pomiędzy co najmniej dwoma państwami członkowskimi – tuńczykiem błękitnopłetwym, którego złowił w obszarze objętym konwencją unijny statek łowczy lub tonar i który został wyładowany na terytorium Unii; oraz
 - b) handel – w jednym z państw członkowskich lub pomiędzy co najmniej dwoma państwami członkowskimi – hodowlanym tuńczykiem błękitnopłetwym, którego złowił w obszarze objętym konwencją unijny statek łowczy lub tonar i który jest trzymany w sadzach w zakładzie akwakultury znajdującym się na terytorium Unii;
- 6) „przywóz” oznacza wprowadzenie na terytorium Unii – w tym w celu umieszczenia w sadzu lub w celu tuczu, hodowli lub przeladunku – tuńczyka błękitnopłetwego złowionego w obszarze objętym konwencją przez statek łowczy państwa trzeciego lub tonar państwa trzeciego;

¹ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, (Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1).

- 7) „wywóz” oznacza każde przemieszczenie tuńczyka błękitnopłetwego – złowionego w obszarze objętym konwencją przez unijny statek łowczy lub przez tonar – do państwa trzeciego, w tym wszelkie przemieszczenie z terytorium Unii, z państw trzecich lub z łowisk;
- 8) „powrotny wywóz” oznacza wszelkie przemieszczenie z terytorium Unii tuńczyka błękitnopłetwego, który wcześniej podlegał przywozowi na terytorium Unii;
- 9) „państwo członkowskie tonara” oznacza państwo członkowskie, w którym tonar jest zainstalowany;
- 10) „państwo członkowskie zakładu akwakultury” oznacza państwo członkowskie, w którym zakład akwakultury ma siedzibę;
- 11) „CPC” oznacza umawiające się strony konwencji oraz niebędące umawiającymi się stronami współpracujące strony, podmioty lub podmioty rybackie.

Rozdział II

Dokument połowowy dotyczący tuńczyka błękitnopłetwego

Artykuł 3

Przepisy ogólne

1. System eBCD stosuje się do wszelkich połowów, wyladunków, transferów, w tym w obrębie zakładów akwakultury i między nimi, przeladunków, umieszczania w sadzach, odłowów oraz wszelkiego handlu wewnętrznego, przywozu, wywozu lub powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego. Papierowe BCD można stosować w wyjątkowych okolicznościach zgodnie z art. 11.

2. BCD uzupełnia się w jednym z języków urzędowych ICCAT (angielskim, francuskim lub hiszpańskim) dla każdego tuńczyka błękitnopłetwego złowionego przez statek rybacki lub przez tonar, przeniesionego, wyladowanego lub przeładowanego w portach przez statek rybacki lub tonar lub odłowionego, lub trzymanego w sadzach w zakładzie akwakultury.
3. Do każdej partii tuńczyka błękitnopłetwego będącej przedmiotem handlu wewnętrznego, przywożonej na terytorium Unii, wywożonej lub objętej powrotnym wywozem z jej terytorium dołącza się BCD potwierdzony przez właściwy organ, z wyjątkiem przypadków, w których stosuje się art. 4 ust. 4, oraz, w zależności od przypadku, deklarację transferu ICCAT lub potwierdzone świadectwo powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego (BFTRC). Każda partia tuńczyka błękitnopłetwego zawiera wyłącznie produkty z tuńczyka błękitnopłetwego tego samego rodzaju i pochodzące z tego samego odnośnego obszaru geograficznego oraz z tego samego statku rybackiego lub tej samej grupy statków rybackich, lub tego samego tonara.
4. Zakazuje się wyladunku, transferu, przeładunku, trzymania w sadzach, dostarczania, odłowu, handlu wewnętrznego, przywozu, wywozu lub powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego bez uzupełnionego i, w stosownych przypadkach, potwierdzonego BCD oraz, jeżeli jest konieczne, BFTRC.
5. Każdy BCD musi posiadać niepowtarzalny numer identyfikacyjny. Numery identyfikacyjne dokumentów są charakterystyczne dla państwa członkowskiego bandery lub państwa członkowskiego tonara.
6. Z chwilą umieszczenia tuńczyka w sadzu i pod warunkiem że wszystkie ryby umieszcza się w tym samym sadzu tego samego dnia, można pogrupować odpowiednie BCD jako „pogrupowane BCD” z nowym numerem BCD w następujących przypadkach:
 - a) wielokrotne połowy przeprowadzone przez ten sam statek;

- b) połowy przeprowadzone w ramach wspólnych operacji połowowych.
7. Pogrupowane BCD zastępują wszystkie powiązane pierwotne BCD i dołącza się do nich wykaz wszystkich powiązanych numerów BCD. Kopie takich powiązanych BCD udostępnia się na ich żądanie organom kontrolnym państw członkowskich lub CPC.
 8. Tuńczyki błękitnopłetwe złowione jako przyłów przez statki nieupoważnione do aktywnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/2053 mogą być przedmiotem handlu. Organy państw członkowskich, organy portowe oraz upoważnienie kapitana lub przedstawiciela statku do samodzielnej rejestracji muszą ułatwiać kapitanom lub przedstawicielom statków dostęp do eBCD, w tym za pomocą ich krajowego numeru rejestracji. Państwa członkowskie bandery statków, których to dotyczy, nie muszą przedstawiać Komisji wykazu takich statków.
 9. Tuńczyk błękitnopłetwy, który umiera podczas operacji transferu, holowania lub umieszczania w sadzach, o których to operacjach mowa w art. 40–55 rozporządzenia (UE) 2023/2053, może zostać sprzedany – stosownie do przypadku – przez przedstawicieli okrężnicowca, statku pomocniczego, tonara lub zakładu akwakultury.
 10. Tuńczyk błękitnopłetwy odłowiony w ramach połowów w rybołówstwie sportowym i rekreacyjnym, którego sprzedaż jest zakazana, nie jest objęty zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia i nie jest w związku z tym objęty wymogiem rejestracji w systemie eBCD.

Artykuł 4
Potwierdzenie

1. Kapitanowie statków łowczych, operatorzy tonarów, operatorzy zakładów akwakultury, sprzedawcy i eksporterzy lub ich upoważnieni przedstawiciele wypełniają BCD, wpisując wymagane informacje, i zwracają się o jego potwierdzenie zgodnie z ust. 2 w odniesieniu do każdego tuńczyka błękitnopłetwego, którego złowiono, wyładowano, umieszczono w sadzu, odłowiono, przeładowano lub który był przedmiotem handlu wewnętrznego lub wywozu.
2. BCD potwierdza właściwy organ państwa członkowskiego bandery statku lub państwa członkowskiego tonara, lub państwa członkowskiego zakładu akwakultury, w którym złowiono lub odłowiono tuńczyka błękitnopłetwego, lub też państwa członkowskiego siedziby sprzedawcy lub eksportera, który prowadził handel wewnętrzny tym tuńczykiem błękitnopłetwym lub dokonał jego wywozu.
3. Państwa członkowskie potwierdzają BCD dla produktów z tuńczyka błękitnopłetwego wyłącznie w przypadku, gdy:
 - a) wszystkie informacje zawarte w BCD potwierdzono jako dokładne;
 - b) łączne ilości połowów mieszczą się w kwotach lub limitach połowowych dla danego roku zarządzania, w tym – w stosownych przypadkach – w kwotach indywidualnych przyznanych statkom łowczym lub tonarom; oraz
 - c) produkty są zgodne ze wszystkimi innymi właściwymi przepisami ICCAT dotyczącymi środków ochrony i zarządzania.

4. Potwierdzenie na podstawie ust. 2 niniejszego artykułu nie jest wymagane, jeżeli wszystkie tuńczyki błękitnopłetwe przeznaczone do sprzedaży są oznakowane, zgodnie z art. 6 ust. 4, przez państwo członkowskie bandery statku lub państwo członkowskie tonara, które je złowiły.
5. Jeżeli ilości złowionego i wylądowanego tuńczyka błękitnopłetwego są mniejsze niż 1 tona metryczna lub jest ich mniej niż trzy sztuki, jako tymczasowy BCD można stosować dziennik pokładowy lub dokument sprzedaży, w oczekiwaniu na potwierdzenie BCD w ciągu siedmiu dni od wylądunku i przed wywozem.
6. Potwierdzony BCD zawiera w odpowiednich przypadkach informacje określone w załączniku 1 do zalecenia ICCAT 18-13 i w załączniku I do niniejszego rozporządzenia. Instrukcje wystawiania, numerowania, wypełniania i potwierdzania BCD są określone w załączniku 3 do zalecenia ICCAT 18-13 i w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.
7. Informacje dotyczące kupującego w części dotyczącej informacji handlowych wprowadza się do systemu eBCD przed potwierdzeniem. Część eBCD dotyczącą informacji handlowych potwierdza się przed wywozem.
8. Wywóz z państw członkowskich odbywa się wyłącznie w przypadku właściwej rejestracji wcześniejszej wymiany handlowej między państwami członkowskimi. Taki wywóz nadal wymaga potwierdzenia w systemie eBCD zgodnie z ust. 1–5.

Artykuł 5

Rejestracja i potwierdzenie połowów oraz następujących po nich transakcji w system eBCD

1. Po rejestracji i potwierdzeniu połowu oraz pierwszej transakcji w systemie eBCD zgodnie z art. 4 do systemu eBCD wprowadza się informacje na temat wewnętrznej sprzedaży tuńczyka błękitnopłetwego w obrębie jednego państwa członkowskiego. Potwierdzenie tej wewnętrznej sprzedaży nie jest wymagane.
2. Po rejestracji i potwierdzeniu połowu oraz pierwszej transakcji w systemie eBCD sprzedawca uzupełnia dane dotyczące handlu wewnętrznego między państwami członkowskimi w systemie eBCD zgodnie z art. 4.
3. Właściwy organ, o którym mowa w art. 4 ust. 2, potwierdza handel wewnętrzny między państwami członkowskimi następującymi postaciami produktów: „ryba bez skrzeli i wypatroszona” (GG), „ryba oprawiona” (DR) i „ryba cała” (RD). Na zasadzie odstępstwa od art. 4 potwierdzenie nie jest jednak wymagane jeżeli:
 - a) handel wewnętrzny tuńczykami błękitnopłetwymi dotyczy „filetów” (FL) lub „innych, określonych” (OT) postaci produktu wymienionych w eBCD;
 - b) produkt typu FL lub OT, o którym mowa w lit. a), jest zapakowany do transportu; w tym przypadku powiązany numer eBCD umieszcza się, w sposób czytelny i trwały, na zewnętrznej stronie każdego opakowania zawierającego jakiegokolwiek części tuńczyka z wyjątkiem produktów objętych zwolnieniem, określonych w art. 1 ust. 2.

W przypadku produktów typu FL i OT kolejne transakcje w ramach handlu wewnętrznego z innym państwem członkowskim mogą odbyć się dopiero po wpisaniu do systemu eBCD informacji handlowych z poprzedniego państwa członkowskiego.

4. Odstępstwo przewidziane w ust. 3 niniejszego artykułu stosuje się do dnia 31 grudnia 2024 r. Państwa członkowskie składają Komisji co roku sprawozdanie z wdrożenia tego odstępowstwa. Sprawozdanie to musi obejmować informacje na temat weryfikacji przez państwa członkowskie, o której mowa w art. 9, wyniki tej weryfikacji oraz dane dotyczące odnośnych zdarzeń handlowych, w tym odpowiednie informacje statystyczne, takie jak ilość tuńczyka błękitnopłetwego i liczba transakcji objętych tym odstępowstwem.
5. Handel żywym tuńczykiem błękitnopłetwym, w tym wszystkie zdarzenia handlowe po drodze do zakładu akwakultury i z tego zakładu, rejestruje się i potwierdza w systemie eBCD zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, o ile nie określono inaczej.
6. Na zasadzie odstępowstwa od art. 3 ust. 3 potwierdzenia sekcji 2 (połowy) i sekcji 3 (handel żywymi zwierzętami) w systemie eBCD można dokonać jednocześnie.
7. Zmiany i ponownego potwierdzenia sekcji 2 (połowy) i 3 (handel żywymi zwierzętami) w systemie eBCD, zgodnie z wymogami określonymi w art. 51 rozporządzenia (UE) 2023/2053 i załączniku XI do tego rozporządzenia, w związku z wykorzystaniem systemów kamer stereoskopowych, można dokonać po przeprowadzeniu operacji umieszczania w sadzach.

Artykuł 6
Znakowanie

1. Państwa członkowskie mogą nałożyć na swoje statki łowcze lub tonary wymóg znakowania każdego tuńczyka błękitnopłetwego, najlepiej w momencie zabicia, ale w każdym razie nie później niż w chwili wyładunku (program znakowania). Znaczkę muszą mieć niepowtarzalny numer państwa członkowskiego i muszą być zabezpieczone przed sfalszowaniem. Numery znaczków muszą być powiązane z eBCD.
2. Zainteresowane państwa członkowskie do dnia 30 kwietnia każdego roku przesyłają Komisji podsumowanie wdrażania programu znakowania dotyczące roku poprzedzającego. Komisji przesyła się także wszelkie kolejne zmiany, które zostaną wprowadzone w programie znakowania. Komisja przekazuje podsumowania do Sekretariatu ICCAT.
3. Stosowanie znaczków na mocy niniejszego artykułu jest dozwolone wyłącznie wtedy, gdy łączne ilości połowu mieszczą się w kwotach lub limitach połowowych państw członkowskich na każdy rok zarządzania, w tym – w stosownych przypadkach – w kwotach indywidualnych przyznanych statkom lub tonarom.
4. Na potrzeby art. 4 ust. 4 w programach komercyjnego znakowania państwa członkowskiego bandery dla statku lub państwa członkowskiego tonara, który odłowił tuńczyka błękitnopłetwego, w ramach których znakuje się ryby, obowiązują co najmniej następujące zasady:
 - a) wszystkie tuńczyki błękitnopłetwe w danym eBCD są znakowane indywidualnie;

- b) informacje związane ze znaczkami obejmują:
 - (i) oznaczenie statku łowczego lub tonara;
 - (ii) datę połowu lub wyładunku;
 - (iii) obszar odłowienia ryb w przesyłce;
 - (iv) wykorzystane narzędzia połowowe;
 - (v) typ produktu oraz indywidualną masę oznakowanego tuńczyka błękitnopłetwego;
 - (vi) w stosownych przypadkach, informacje o eksporterze i importerze; oraz
 - (vii) w stosownych przypadkach, punkt wywozu.

- 5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 lit. b) ppkt (v) niniejszego artykułu w przypadku połowów podlegających odstępstwom dotyczącym minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony na mocy rozporządzenia (UE) 2023/2053 państwa członkowskie mogą do dnia 31 grudnia 2024 r. podawać przybliżoną masę poszczególnych ryb w ramach połowu po wyładunku, którą to masę określa się na podstawie reprezentatywnej próby.
- 6. W przypadku zastosowania przez państwa członkowskie odstępstwa, o którym mowa w ust. 5 niniejszego artykułu, przedstawiają one Komisji zgodnie z art. 5 ust. 4 coroczne sprawozdanie z wdrażania tego odstępstwa.

7. Informacje na temat oznakowanych ryb gromadzi państwo członkowskie odpowiedzialne za program znakowania.
8. Komisja gromadzi informacje na temat oznakowanych ryb otrzymane od państw członkowskich i przekazuje je ICCAT w formie unijnego sprawozdania z wdrażania.

Rozdział III

Świadectwo powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego

Artykuł 7

Przepisy ogólne

1. Każde państwo członkowskie zapewnia, aby każdej partii tuńczyka błękitnopłetwego objętej powrotnym wywozem z jego terytorium towarzyszyło potwierdzone świadectwo BFTRC.
2. Ust. 1 nie stosuje się w przypadkach, gdy tuńczyk błękitnopłetwy jest przywożony żywcem.
3. Operator, który odpowiada za powrotny wywóz, wypełnia BFTRC w jednym z języków urzędowych ICCAT (angielskim, francuskim lub hiszpańskim) oraz zwraca się o jego potwierdzenie w celu powrotnego wywozu partii tuńczyka błękitnopłetwego. Do wypełnionego BFTRC dołącza się kopię potwierdzonych BCD dotyczących wcześniejszego przywozu produktów z tuńczyka błękitnopłetwego.

Artykuł 8

Potwierdzenie powrotnego wywozu

1. BFTRC jest potwierdzany przez właściwy organ państwa członkowskiego, z którego terytorium dokonuje się powrotnego wywozu danej partii.
2. Właściwy organ potwierdza BFTRC dla wszystkich produktów z tuńczyka błękitnopłetwego, pod warunkiem że:
 - a) wszystkie informacje zawarte w BFTRC uznano za dokładne;
 - b) odpowiednie potwierdzone BCD zostały zaakceptowane do celów przywozu produktów zadeklarowanych w BFTRC;
 - c) produkty, które mają być objęte powrotnym wywozem, są w całości lub częściowo tymi samymi produktami, które widnieją w potwierdzonych BCD; oraz
 - d) do BFTRC, który ma zostać potwierdzony, załączono kopię BCD do potwierdzenia.
3. Potwierdzony BFTRC musi zawierać informacje określone w załączniku 2 do zalecenia ICCAT 22–16 oraz w załączniku 5 do zalecenia ICCAT 18-13, a także w załącznikach IV i V do niniejszego rozporządzenia.

Rozdział IV

Weryfikacja

Artykuł 9

Weryfikacja

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich właściwe organy identyfikowały każdą partię tuńczyka błękitnopłetwego objętą wyładunkiem, handlem wewnętrznym, przywozem na ich terytorium lub wywozem lub powrotnym wywozem z ich terytorium, oraz występowały o udostępnienie potwierdzonych BCD i powiązanych dokumentów dotyczących każdej partii tuńczyka błękitnopłetwego oraz sprawdzały je.
2. Właściwe organy mogą sprawdzić zawartość partii, aby zweryfikować informacje zawarte w BCD i w powiązanych dokumentach. W razie potrzeby właściwe organy przeprowadzają weryfikacje u odnośnych operatorów.
3. Jeżeli w wyniku sprawdzenia lub weryfikacji przeprowadzonych na mocy ust. 1 i 2 pojawią się wątpliwości dotyczące informacji zawartych w BCD, państwo członkowskie, na którego terytorium miał miejsce przywóz finalny, oraz państwo członkowskie lub CPC, których właściwe organy potwierdziły BCD lub BFTRC, współpracują w celu rozwiania takich wątpliwości.

4. Jeżeli państwo członkowskie stwierdzi, że danej partii nie towarzyszy BCD, powiadamia o tych ustaleniach państwo członkowskie, w którym partia była przedmiotem handlu wewnętrznego lub CPC, z którego dokonano wywozu, i – jeżeli jest ono znane – państwo członkowskie bandery lub CPC bandery.
5. Państwa członkowskie nie dopuszczają partii do handlu wewnętrznego, przywozu ani wywozu, ani – w przypadku żywych tuńczyków błękitnopłetwych przeznaczonych dla zakładów akwakultury – nie przyjmują deklaracji transferu, dopóki nie zostaną przeprowadzone sprawdzenia lub weryfikacje, o których mowa w ust. 1 i 2, i nie potwierdzą zgodności partii tuńczyka błękitnopłetwego z wymogami niniejszego rozporządzenia oraz wszelkimi innymi przepisami prawa Unii, które mają zastosowanie.
6. Handel wewnętrzny, przywóz, wywóz i powrotny wywóz tuńczyka błękitnopłetwego jest zakazany, jeżeli państwo członkowskie, po przeprowadzeniu sprawdzenia lub weryfikacji, o których mowa w ust. 1 i 2, oraz we współpracy z odpowiednimi organami odpowiedzialnymi za potwierdzanie, stwierdzi, że odpowiedni BCD lub BFTRC jest nieważny.

Rozdział V

Przekazywanie danych

Artykuł 10

Rejestracja w systemie eBCD oraz zgłaszanie i weryfikacja informacji

1. Państwa członkowskie odpowiadają za zapewnienie, aby ich użytkownicy byli zarejestrowani w systemie eBCD.

2. Jeżeli państwo członkowskie potwierdza BCD w odniesieniu do statków łowczych pływających pod jego banderą, swoich tonarów lub zakładów akwakultury, każdorazowo zgłasza ono Komisji, rządowym organom odpowiedzialnym za potwierdzanie lub innym uprawnionym osobom lub instytucjom odpowiedzialnym za potwierdzanie i weryfikację BCD lub BFTRC wszelkie zmiany następujących informacji:
 - a) nazwy i pełnego adresu organizacji potwierdzającej;
 - b) imion i nazwisk oraz tytułów urzędników odpowiadających za potwierdzanie, którzy są indywidualnie do tego upoważnieni;
 - c) przykładowego dokumentu;
 - d) przykładowego odcisku pieczęci lub plomby; oraz
 - e) w stosownych przypadkach, wzorów znaczków.
3. W zgłoszeniu, o którym mowa w ust. 2, wskazuje się dzień, od którego zmiana ma zastosowanie. Wraz z pierwotnym zgłoszeniem przekazuje się kopię przepisów krajowych przyjętych w celu wdrożenia programu dokumentowania połowów tuńczyka błękitnopłetwego, w tym informacje o procedurze upoważniania osób niepowiązanych z instytucjami rządowymi lub instytucji pozarządowych. Uaktualnione informacje dotyczące organów odpowiedzialnych za potwierdzanie oraz przepisów krajowych przekazuje się Komisji w sposób terminowy.
4. Państwa członkowskie zgłaszają Komisji drogą elektroniczną punkty kontaktowe, w szczególności nazwę i pełen adres organizacji, które należy powiadomić w przypadku wątpliwości związanych z BCD lub BFTRC.

5. Komisja niezwłocznie przekazuje Sekretariatowi ICCAT informacje, o których mowa w ust. 2–4.
6. Aby pomóc swoim organom w weryfikacji potwierdzania BCD i BFTRC, państwa członkowskie weryfikują informacje o organach odpowiedzialnych za potwierdzanie zgłoszone ICCAT i opublikowane na publicznie dostępnej stronie internetowej prowadzonej przez Sekretariat ICCAT.

Artykuł 11

Papierowe BCD lub drukowane eBCD

1. Papierowe BCD lub drukowane eBCD można stosować:
 - a) w przypadku wyładunków tuńczyka błękitnopłetwego w ilościach mniejszych niż jedna tona metryczna lub w liczbie mniejszej niż trzy ryby. Takie papierowe BCD należy przekształcić w eBCD w terminie siedmiu dni roboczych od wyładunku lub przed wywozem w zależności od tego, co nastąpi wcześniej;
 - b) w odniesieniu do tuńczyka błękitnopłetwego złowionego przed dniem 1 stycznia 2017 r.;
 - c) jako procedurę zastępczą w szczególnym przypadku wystąpienia trudności technicznych z systemem, które uniemożliwiają państwu członkowskiemu stosowanie systemu eBCD, zgodnie z procedurami określonymi w załączniku 3 do zalecenia ICCAT 22-16. Opóźnienia państw członkowskich w podejmowaniu niezbędnych działań, takich jak przekazywanie danych, które są konieczne, aby zapewnić rejestrację użytkowników w systemie eBCD, lub inne sytuacje, których można uniknąć, nie stanowią dopuszczalnej trudności technicznej;

- d) w przypadku sprzedaży tuńczyka pacyficznego;
 - e) do celów wymiany handlowej między Unią a stronami innymi niż CPC, jeżeli dostęp do systemu eBCD za pośrednictwem Sekretariatu ICCAT nie jest możliwy lub jeżeli nie można go uzyskać w terminie, który pozwala zapewnić, aby wymiana handlowa nie była nadmiernie opóźniana lub zakłócana.
2. Państwo członkowskie lub CPC nie może powoływać się na stosowanie papierowego BCD, o którym mowa w ust. 1, jako na powód opóźnienia lub odmowy przywozu przesyłki tuńczyka błękitnoplewego, jeżeli taki papierowy BCD jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem. Drukowane eBCD, które są potwierdzone w systemie eBCD, spełniają wymóg dotyczący potwierdzenia, określony w art. 3 ust. 3.
 3. Państwo członkowskie bandery lub państwo członkowskie tonara zapewnia formularze BCD wyłącznie statkom łowczym i tonarom, które posiadają zezwolenie na połowy tuńczyka błękitnoplewego w obszarze objętym konwencją, w tym jako przyłów. Takie formularze nie podlegają przeniesieniu.
 4. Papierowe kopie eBCD są dołączane do każdej części rozdzielanych partii lub przetworzonego produktu i zawierają niepowtarzalny numer eBCD, aby umożliwić ich powiązanie.

Artykuł 12

Przekazywanie i przechowywanie potwierdzonych papierowych dokumentów

1. Z wyjątkiem przypadków, w których stosuje się art. 4 ust. 4, państwa członkowskie przekazują kopię wszystkich potwierdzonych BCD lub BFTRC:
 - a) Komisji;

- b) właściwym organom państwa członkowskiego lub CPC, w przypadku gdy tuńczyk błękitnopłetwy będzie objęty handlem wewnętrznym, umieszczony w sadzu lub objęty przywozem; oraz
 - c) Sekretariatowi ICCAT.
2. Państwa członkowskie przekazują dokumenty, o których mowa w ust. 1, jak najszybciej i w każdym przypadku w ciągu pięciu dni roboczych od daty potwierdzenia lub przed zakończeniem przewozu, jeżeli przewidywany czas trwania przewozu nie powinien zająć więcej niż pięć dni roboczych.
 3. Państwa członkowskie przechowują przez co najmniej dwa lata kopie wydanych lub otrzymanych dokumentów.

Artykuł 13

Sprawozdanie roczne

1. Do dnia 15 sierpnia każdego roku państwa członkowskie przekazują Komisji sprawozdanie zawierające informacje opisane w załączniku 6 do zalecenia ICCAT 18-13, które obejmuje okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia poprzedniego roku.
2. Aby spełnić wymogi dotyczące sprawozdań rocznych, o których mowa w ust. 1, wykorzystuje się sprawozdania wygenerowane z systemu eBCD. W swoich sprawozdaniach rocznych państwa członkowskie uwzględniają także elementy opisane w załączniku 6 do zalecenia ICCAT 18-13, których nie można uzyskać z systemu eBCD.

3. Komisja sporządza unijne sprawozdanie roczne na podstawie informacji otrzymanych od państw członkowskich zgodnie z ust. 1 i 2 i przekazuje je Sekretariatowi ICCAT do dnia 15 września każdego roku.

Rozdział VI

Przepisy końcowe

Artykuł 14

Procedura wprowadzania zmian

1. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15, zmieniających niniejsze rozporządzenie w celu dostosowania go do środków przyjętych przez ICCAT, które są wiążące dla Unii i jej państw członkowskich, w odniesieniu do:
 - a) obowiązkowego stosowania eBCD i BCD zgodnie z art. 3 ust. 1 i 2;
 - b) zasad dotyczących pogrupowanych BCD zgodnie z art. 3 ust. 6;
 - c) potwierdzenia BCD i eBCD zgodnie z art. 4;
 - d) rejestracji i potwierdzania połowów oraz następujących po nich transakcji w systemie eBCD zgodnie z art. 5;

- e) terminu odstępstwa, o którym mowa w art. 5 ust. 4 i art. 6 ust. 5;
 - f) informacji dotyczących potwierdzenia i punktów kontaktowych zgodnie z art. 10 ust. 2;
 - g) wykorzystania papierowych BCD lub drukowanych eBCD zgodnie z art. 11 ust. 1;
 - h) terminów składania sprawozdań, o których mowa w art. 5 ust. 4, art. 6 ust. 2 oraz art. 13 ust. 1 i 3;
 - i) odniesień do załączników do zaleceń ICCAT, o których mowa w art. 2 pkt 1, art. 4 ust. 6, art. 8 ust. 3, art. 11 ust. 1 lit. c) oraz art. 13 ust. 1 i 3 oraz do odpowiednich załączników do niniejszego rozporządzenia;
 - j) załączników do niniejszego rozporządzenia.
2. Zmiany wprowadzane zgodnie z ust. 1 muszą być ściśle ograniczone do wdrożenia do prawa Unii zmian w zaleceniach ICCAT.

Artykuł 15

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 14, powierza się Komisji na okres pięciu lat od dnia ... [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]. Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 14, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.
5. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 14 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 16

Uchylenie

Rozporządzenie (UE) nr 640/2010 traci moc.

Artykuł 17

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK I

Dane, które mają być zamieszczone w dokumencie połowowym
dotyczącym tuńczyka błękitnopłetwego (BCD)

1. Numer dokumentu połowowego ICCAT dotyczącego tuńczyka błękitnopłetwego

2. Informacje dotyczące połowu

Nazwa statku łowczego lub tonara

Nazwa pozostałych statków (w przypadku wspólnych operacji połowowych)

Bandera

Numer w rejestrze ICCAT

Kwoty indywidualne

Kwota wykorzystana w odniesieniu do przedmiotowego BCD

Data, obszar połowu i zastosowane narzędzie połowowe

Liczba ryb, łączna masa i średnia masa¹

Numer wspólnych operacji połowowych w rejestrze ICCAT (jeżeli dotyczy)

Numer znaczka (jeżeli dotyczy)

Potwierdzenie organu administracji rządowej

Nazwa organu oraz imię, nazwisko i tytuł osoby podpisującej, podpis, pieczęć i data

¹ Masę, gdy jest ona znana, należy podać w relacji pełnej. Jeżeli nie stosuje się masy w relacji pełnej, w rubrykach formularza „Łączna masa” i „Średnia masa” należy określić rodzaj produktu (np. GG).

3. Informacje handlowe dotyczące handlu żywymi rybami

Opis wyrobu

Informacje dotyczące eksportera/sprzedawcy

Opis przewozu

Potwierdzenie organu administracji rządowej

Nazwa organu oraz imię, nazwisko i tytuł osoby podpisującej, podpis, pieczęć i data

Importer/kupujący

4. Informacje dotyczące transferu

Opis holownika

Numer deklaracji transferu ICCAT

Nazwa i bandera statku

Numer w rejestrze ICCAT

Liczba ryb padłych podczas transferu

Łączna masa martwych ryb (w kg)

Opis sadza holowniczego

Numer sadza

5. Informacje dotyczące przeladunku

Opis statku transportowego

Nazwa, bandera, numer w rejestrze ICCAT, data, nazwa portu, państwo portu, pozycja

Opis produktu

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Łączna masa (netto)

Potwierdzenie organu administracji rządowej

Nazwa organu oraz imię, nazwisko i tytuł osoby podpisującej, podpis, pieczęć i data

6. Informacje dotyczące hodowli

Opis zakładu akwakultury

Nazwa, CPC, numer zakładów akwakultury hodujących tuńczyka błękitnopłetwego (FFB) w rejestrze ICCAT i położenie zakładu akwakultury

Uczestnictwo w krajowym programie kontroli wyrywkowych (tak/nie)

Opis sadzów

Data umieszczenia w sadzu, numer sadza

Opis ryb

Szacunkowa liczba ryb, łączna masa i średnia masa¹

Informacje dotyczące obserwatorów regionalnych ICCAT

Imię, nazwisko, numer ICCAT, podpis

Szacowany skład wielkościowy (<8 kg, 8-30 kg, >30 kg)

Potwierdzenie organu administracji rządowej

Nazwa organu oraz imię, nazwisko i tytuł osoby podpisującej, podpis, pieczęć i data

7. Informacje dotyczące odłowu

Opis odłowu

Data odłowu

Liczba ryb, łączna masa (w relacji pełnej), średnia masa

Numer znaczka (jeżeli dotyczy)

Informacje dotyczące obserwatorów regionalnych ICCAT

Imię, nazwisko, numer ICCAT, podpis

Potwierdzenie organu administracji rządowej

Nazwa organu oraz imię, nazwisko i tytuł osoby podpisującej, podpis, pieczęć i data

¹ Masę, gdy jest ona znana, należy podać w relacji pełnej. Jeżeli nie stosuje się masy w relacji pełnej, w rubrykach formularza „Łączna masa” i „Średnia masa” należy określić rodzaj produktu (np. GG).

8. Informacje handlowe

Opis produktu

(F/FR; RD/GG/DR/FL/OT)

Łączna masa (netto)

Informacje dotyczące eksportera/sprzedawcy

Punkt wywozu lub wyjazdu

Nazwa i adres przedsiębiorstwa eksportującego, podpis i data

Państwo przeznaczenia

Opis przewozu (należy załączyć odpowiednią dokumentację)

Potwierdzenie organu administracji rządowej

Nazwa organu oraz imię, nazwisko i tytuł osoby podpisującej, podpis, pieczęć i data

Informacje dotyczące importera/kupującego

Punkt przywozu lub miejsce przeznaczenia

Nazwa i adres przedsiębiorstwa importującego, podpis i data złożenia podpisu

ZALĄCZNIK II

Dokument połowowy ICCAT dotyczący tuńczyka błękitnoplekowego

1. DOKUMENT POŁOWOWY ICCAT DOTYCZĄCY TUNCYZYKA BŁĘKITNOPLĘKOWEGO (BCD)				Nr:		1/2	
2. INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU							
INFORMACJE DOTYCZĄCE STATKU / TONARA							
NAZWA STATKU ŁOWCZEGO / TONARA		BANDERA /CPC		NUMER W REJESTRZE ICCAT		KWOTY INDYWIDUALNE	POŁÓW
NAZWA INNYCH STATKÓW ŁOWCZYCH		BANDERA		NUMER W REJESTRZE ICCAT		KWOTY INDYWIDUALNE	POŁÓW
OPIS POŁOWU							
DATA (dd/mm/rr)				OBSZAR			NARZĘDZIE
LICZBA RYB				ŁĄCZNA MASA (kg)			ŚREDNIO MASA (kg):
Nr wspólnej operacji połowowej w REJESTRZE ICCAT							
Numer ZNACZKA (jeżeli dotyczy)							
POTWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ							
NAZWA ORGANU							
TYTUŁ							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
3. INFORMACJE HANDLOWE							
OPIS PRODUKTU							
MASA W RELACJI PEŁNEJ (kg)		LICZBA RYB		OBSZAR			
EKSPORTER / SPRZEDAWCA							
PUNKT WYWOZU / WYJAZDU		PRZEDSIĘBIORSTWO			ADRES		
DOCELOWY ZAKŁAD AKWAKULTURY		CPC		NUMER ICCAT FFB			
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
OPIS PRZEWOZU (Należy załączyć odpowiednią dokumentację)							
POTWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ							
NAZWA ORGANU							
TYTUŁ							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
IMPORTER / KUPUJĄCY							
PRZEDSIĘBIORSTWO					PUNKT PRZYWOZU / MIEJSCE PRZEZNACZENIA		
					(miasto, region, państwo)		
ADRES							
DATA ZŁOŻENIA PODPISU (dd/mm/rr):		PODPIS					
ZALĄCZNIK(I): TAK / NIE (zakreślić właściwy)							
4. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU							
OPIS HOLOWNIKA							
NUMER DEKLARACJI TRANSFERU ICCAT							
NAZWA				BANDERA		NUMER W REJESTRZE ICCAT	
LICZBA RYB, PADŁYCH PODCZAS TRANSFERU				ŁĄCZNA MASA MARTWYCH RYB (kg)			
OPIS SADZA HOLOWNICZEGO		NUMER SADZA					
ZALĄCZNIK(I): TAK / NIE (zakreślić właściwy)							
5. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEŁADUNKU							
OPIS STATKU TRANSPORTOWEGO							
NAZWA				BANDERA		NUMER W REJESTRZE ICCAT	
DATA (dd/mm/rr)				NAZWA PORTU			
POŁOŻENIE (szer./dług.)						PANSTWO PORTU	
OPIS PRODUKTU (podać masę netto w kg dla każdego rodzaju produktu)							
F	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL (kg):	OT(kg):	ŁĄCZNA MASA „F” (kg)	
FR	RD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL (kg):	OT(kg):	ŁĄCZNA MASA „FR” (kg)	
POTWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ							
NAZWA ORGANU							
TYTUŁ							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
ZALĄCZNIK(I): TAK / NIE (zakreślić właściwe)							

DOKUMENT POŁOWOWY ICCAT DOTYCZĄCY TUNCYKA BŁĘKITNOPIĘTOWEGO (BCD)				Nr:		2/2	
6. INFORMACJE DOTYCZĄCE HODOWLI							
OPIS ZAKŁADU AKWAKULTURY	NAZWA		CPC		NUMER ICCAT FFB		
	KRAJOWY PROGRAM KONTROLI WYRYWKOWYCH TAK lub NIE (zakreślić właściwe)			POŁOŻENIE			
OPIS SADZÓW	DATA (dd/mm/rr)			NUMER SADZA			
OPIS RYB	LICZBA RYB:		ŁĄCZNA MASA (kg):		ŚREDNIA MASA (kg):		
INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSERWATORÓW REGIONALNYCH ICCAT	IMIĘ I NAZWISKO		TYTUŁ		PODPIS		
	SKŁAD WIELKOŚCIOWY		<8 kg	8-30 kg	>30 kg		
POTWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ							
NAZWA ORGANU				PIECZĘĆ			
TYTUŁ							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
ZAŁĄCZNIK(I): TAK / NIE (zakreślić właściwe)							
7. INFORMACJE DOTYCZĄCE ODŁOWU							
OPIS ODŁOWU							
DATA (dd/mm/rr)		LICZBA RYB		ŁĄCZNA MASA W RELACJI PEŁNEJ (kg):			
ŚREDNIO MASA (kg)		NUMER ZNACZKA (jeżeli dotyczy)					
INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSERWATORÓW REGIONALNYCH ICCAT	IMIĘ I NAZWISKO		TYTUŁ		PODPIS		
	POWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ						
NAZWA ORGANU				PIECZĘĆ			
TYTUŁ							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
8. INFORMACJE HANDLOWE							
OPIS PRODUKTU (podać masę netto w kg dla każdego rodzaju produktu)							
FRD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	ŁĄCZNA MASA „F” (kg)		
FRD(kg):	GG(kg):	DR(kg):	FL(kg):	OT(kg):	ŁĄCZNA MASA „FR” (kg)		
EKSPORTER / SPRZEDAWCA							
PUNKT WYWOZU / WYJAZDU		PRZEDSIĘBIORSTWO			ADRES		
PAŃSTWO PRZEZNACZENIA							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
OPIS PRZEWOZU (Należy załączyć odpowiednią dokumentację)							
POTWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ							
NAZWA ORGANU				PIECZĘĆ			
TYTUŁ							
PODPIS							
DATA (dd/mm/rr)							
IMPORTER / KUPUJĄCY							
PRZEDSIĘBIORSTWO				PUNKT PRZYWOZU / MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miasto, region, państwo)			
ADRES							
DATA (dd/mm/rr)				PODPIS			
ZAŁĄCZNIK(I): TAK / NIE (zakreślić właściwe)							

UWAGA: Niniejszy formularz wypełnia się w jednym z języków urzędowych ICCAT (angielski, francuski lub hiszpański). Wszystkie pozostałe wersje językowe niniejszego formularza są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych.

ZAŁĄCZNIK III

Instrukcje wystawiania, numeracji, wypełniania i potwierdzania dokumentu połowowego dotyczącego tuńczyka błękitnopłetwego (BCD)

1. ZASADY OGÓLNE

1) Języki

Przy wypełnianiu BCD stosuje się język urzędowy ICCAT (angielski, francuski lub hiszpański).

2) Numeracja

Państwa członkowskie opracowują system niepowtarzalnej numeracji BCD, wykorzystując swój kod państwa ICCAT lub kod ISO w połączeniu z ośmiocyfrowym numerem, z czego dwie cyfry wskazują rok połowu.

Przykład: CA-09-123456 (CA oznacza Kanadę).

W przypadku przesyłek podzielonych lub produktów przetworzonych kopie oryginalnego BCD należy ponumerować, uzupełniając numer oryginalnego BCD numerem dwucyfrowym.

Przykład: CA-09-123456-01, CA-09-123456-02, CA-09-123456-03.

Należy zachować kolejność numeracji i w miarę możliwości używać druku. Numery seryjne wydanych pustych BCD rejestruje się przy wykorzystaniu nazwy odbiorcy.

W przypadku wystawienia pogrupowanego BCD operator zakładu akwakultury lub jego upoważniony przedstawiciel zwraca się do państwa członkowskiego zakładu akwakultury o nowy numer BCD. Numer pogrupowanych BCD zawiera literę „G”, np. „CA-09-123456-G”.

2. INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy wszystkich połowów tuńczyka błękitnopłetwego.

Kapitan statku łowczego lub operator tonara lub ich upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery lub państwa członkowskiego tonara jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU oraz za złożenie wniosku o jej potwierdzenie.

Część INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU należy wypełnić najpóźniej przed zakończeniem operacji transferu, przeładunku lub wyładunku.

Uwaga: w przypadku wspólnej operacji połowowej prowadzonej między różnymi banderami przedstawia się jeden BCD dla każdej bandery. W takim przypadku każdy BCD podaje te same informacje w części INFORMACJE DOTYCZĄCE STATKU / TONARA na temat statku, który faktycznie przeprowadził połów, oraz wszystkich pozostałych statków rybackich uczestniczących w tej wspólnej operacji połowowej, natomiast część OPIS POŁOWU zawiera informacje dotyczące połowów przypisanych każdej banderze na podstawie klucza przydziału odnoszącego się do wspólnej operacji połowowej.

W przypadku połowów pochodzących z jednej wspólnej operacji połowowej, w której uczestniczą statki tej samej bandery, kapitan statku łowczego, który faktycznie przeprowadził takie połowy, lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery wypełnia formularz BCD w imieniu wszystkich statków uczestniczących w takiej wspólnej operacji połowowej.

b) Instrukcje szczegółowe:

„NAZWA STATKU ŁOWCZEGO / TONARA”: należy podać nazwę statku łowczego, który faktycznie przeprowadził połowy.

„NAZWA INNYCH STATKÓW ŁOWCZYCH”: ma zastosowanie wyłącznie do wspólnych operacji połowowych i należy przedstawić wykaz pozostałych uczestniczących statków łowczych.

„BANDERA”: należy wskazać państwo członkowskie bandery lub tonara.

„NUMER W REJESTRZE ICCAT”: należy wskazać numer ICCAT statku łowczego lub tonara, który posiada zezwolenie na połowy tuńczyka błękitnopłetwego w obszarze objętym konwencją. Informacja ta nie ma zastosowania do statków łowczych, które łowią tuńczyka błękitnopłetwego jako przyłów. W przypadku wspólnej operacji połowowej należy podać numer w rejestrze ICCAT statku, który faktycznie przeprowadził połów, jak również numery innych statków uczestniczących w tej wspólnej operacji połowowej.

„KWOTY INDYWIDUALNE”: należy podać wielkość indywidualnej kwoty przyznanej każdemu statkowi.

„KWOTA WYKORZYSTANA W ODNIESIENIU DO PRZEDMIOTOWEGO BCD”: należy podać wielkość połowu przypisaną do tego BCD.

„NARZĘDZIE”: należy wskazać narzędzie połowowe, stosując następujące kody:

BB	Klipry tuńczykowe
GILL	Sieć skrzelowa
HAND	Węda ręczna
HARP	Harpun
LL	Takła
MWT	Włok pelagiczny
PS	Okrężnica
RR	Wędką z kołowrotkiem
SPHL	Sportowa węda ręczna
SPOR	Niesklasyfikowane połowy rekreacyjne
SURF	Niesklasyfikowane połowy powierzchniowe
TL	Lina z hakiem
TRAP	Tonar
TROL	Węda holowana
UNCL	Metody nieokreślone
OT	inny rodzaj

„LICZBA RYB”: w przypadku wspólnej operacji połowowej z udziałem statków tej samej bandery należy podać łączną liczbę ryb złowionych w ramach takiej operacji. W przypadku wspólnej operacji połowowej prowadzonej między różnymi banderami należy podać liczbę ryb przypisanych do każdej bandery zgodnie z kluczem przydziału.

„ŁĄCZNA MASA”: należy podać łączną masę w relacji pełnej, wyrażoną w kilogramach. Jeżeli w momencie połowu nie stosuje się masy w relacji pełnej, należy podać rodzaj produktu (np. GG). W przypadku wspólnej operacji połowowej prowadzonej między różnymi banderami należy podać masę w relacji pełnej przypisaną do każdej bandery zgodnie z kluczem przydziału.

„OBSZAR”: należy wskazać Morze Śródziemne, zachodni Atlantyk, wschodni Atlantyk lub Pacyfik.

„Numer ZNACZKA (jeżeli dotyczy)”: można wstawić dodatkowe rzędy, aby umożliwić wymienienie wszystkich numerów znaczków dla poszczególnych ryb.

2) Potwierdzenie

Za potwierdzenie części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU odpowiedzialne jest państwo członkowskie bandery lub państwo członkowskie tonara, chyba że tuńczyki błękitnopłetwe są oznakowane zgodnie z art. 6 niniejszego rozporządzenia.

3. INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy wyłącznie wywozu żywego tuńczyka błękitnopłetwego.

Kapitan statku łowczego lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI oraz za złożenie wniosku o jej potwierdzenie.

Część INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI jest wypełniana przed pierwszą operacją transferu, tj. przed transferem ryb z sieci statku łowczego do sadza transportowego.

Uwaga: w przypadku, gdy pewna liczba ryb padnie podczas operacji transferu i zostanie objęta handlem wewnętrznym lub wywozem, sporządza się kopię oryginalnego BCD (z wypełnioną częścią INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU) w odniesieniu do tych ryb, a kapitan statku łowczego lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery wypełnia część INFORMACJE HANDLOWE kopii BCD i przekazuje ją krajowemu kupującemu/importerowi. Potwierdzenie organu administracji rządowej tej kopii gwarantuje, że jest ona ważną kopią i że została zarejestrowana przez organy państwa członkowskiego. Bez potwierdzenia organu administracji rządowej kopia BCD jest nieważna.

W przypadku wspólnej operacji połowowej, w której uczestniczą statki tego samego państwa członkowskiego, kapitan statku łowczego, który faktycznie przeprowadził połowy, lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery jest odpowiedzialny za wypełnienie dokumentu.

b) Instrukcje szczegółowe:

„OBSZAR”: należy wskazać obszar transferu - Morze Śródziemne, zachodni Atlantyk, wschodni Atlantyk lub Pacyfik.

„PUNKT WYWOZU/WYJAZDU”: należy podać nazwę państwa członkowskiego lub nazwę CPC strefy połowowej, gdzie dokonano operacji transferu tuńczyka błękitnopłetwego albo wpisać „na pełnym morzu”.

„OPIS PRZEWOZU”: należy załączyć wszelkie odpowiednie dokumenty poświadczające sprzedaż.

2) Potwierdzenie

Państwo członkowskie bandery nie potwierdza dokumentów, jeżeli nie wypełniono sekcji INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU.

4. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy wyłącznie żywego tuńczyka błękitnopłetwego.

Kapitan statku łowczego lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU. W przypadku wspólnej operacji połowowej, w której uczestniczą statki tego samego państwa członkowskiego, kapitan statku łowczego, który faktycznie przeprowadził połowy, lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery jest odpowiedzialny za wypełnienie dokumentu.

Część INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU jest wypełniana nie później niż na koniec pierwszej operacji transferu, tj. transferu ryb z sieci statku łowczego do sadza transportowego.

Po zakończeniu operacji transferu kapitan statku łowczego (lub kapitan statku łowczego, który faktycznie przeprowadził połowy w przypadku wspólnej operacji połowowej z udziałem statków z tego samego państwa członkowskiego) dostarcza kapitanowi holownika BCD (części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU, INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI oraz INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU wypełnione i, w stosownych przypadkach, potwierdzone).

Wypełniony BCD towarzyszy transferowi ryb podczas transportu do zakładu akwakultury, w tym transferowi żywego tuńczyka błękitnopłetwego z sadza transportowego do innego sadza transportowego lub transferowi martwego tuńczyka błękitnopłetwego z sadza transportowego na statek pomocniczy.

Uwaga: w przypadku śmierci pewnej liczby ryb podczas operacji transferu oryginalny BCD (części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU, INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI oraz INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU wypełnione i, w stosownych przypadkach, potwierdzone) musi zostać skopiowany, a część INFORMACJE HANDLOWE skopiowanego BCD musi zostać wypełniona przez krajowego sprzedawcę/eksportera lub jego upoważnionego przedstawiciela lub upoważnionego przedstawiciela państwa członkowskiego bandery i przekazana krajowemu kupującemu/importerowi. Potwierdzenie organu administracji rządowej tej kopii gwarantuje, że jest ona ważną kopią i że została zarejestrowana przez organy państwa członkowskiego. Bez potwierdzenia organu administracji rządowej wydanego przez upoważniony organ kopia BCD jest nieważna.

b) Instrukcje szczegółowe:

„LICZBA RYB PADŁYCH PODCZAS TRANSFERU” oraz „ŁĄCZNA MASA MARTWYCH RYB”: informacje te wpisuje (w stosownych przypadkach) kapitan holownika.

„Nr SADZA”: podać numery poszczególnych sadzów, w przypadku holowników wyposażonych w więcej niż jeden sadz.

2) Potwierdzenie

Potwierdzenie tej części nie jest wymagane.

5. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEŁADUNKU

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy wyłącznie martwego tuńczyka błękitnoplewego.

Kapitan statku rybackiego dokonującego przeładunku lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego bandery jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEŁADUNKU oraz za złożenie wniosku o jej potwierdzenie.

Część INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEŁADUNKU należy wypełnić przed zakończeniem operacji przeładunku.

b) Instrukcje szczegółowe:

„DATA”: należy podać datę przeładunku.

„NAZWA PORTU”: należy podać wyznaczony port przeładunku.

„PAŃSTWO PORTU”: należy wskazać państwo członkowskie lub CPC, w którym znajduje się wyznaczony port przeładunku.

2) Potwierdzenie

Państwo członkowskie bandery nie potwierdza dokumentów, jeżeli nie wypełniono i nie potwierdzono części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU.

6. INFORMACJE DOTYCZĄCE HODOWLI

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy wyłącznie żywego tuńczyka umieszczonego w sadzach.

Kapitan holownika przekazuje BCD (z wypełnionymi i, w stosownych przypadkach, potwierdzonymi częściami INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU, INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI oraz INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU) operatorowi zakładu akwakultury z chwilą umieszczenia tuńczyka w sadzach.

Operator zakładu akwakultury lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego zakładu akwakultury jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE DOTYCZĄCE HODOWLI oraz za złożenie wniosku o jej potwierdzenie.

Część INFORMACJE DOTYCZĄCE HODOWLI należy wypełnić na koniec operacji umieszczania w sadzach.

b) Instrukcje szczegółowe:

„Nr SADZA”: należy podać numery poszczególnych sadzów.

„INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSERWATORÓW REGIONALNYCH ICCAT”: należy podać imię, nazwisko, numer ICCAT i podpis.

2) Potwierdzenie

Państwo członkowskie zakładu akwakultury jest odpowiedzialne za potwierdzenie części INFORMACJE DOTYCZĄCE HODOWLI.

Państwo członkowskie zakładu akwakultury nie może potwierdzić BCD, jeżeli nie wypełniono i, w stosownych przypadkach, nie potwierdzono części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU, INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI oraz INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU.

7. INFORMACJE DOTYCZĄCE ODŁOWU

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy wyłącznie martwego hodowlanego tuńczyka błękitnopłetwego.

Operator zakładu akwakultury lub jego upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego zakładu akwakultury jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE DOTYCZĄCE ODŁOWU oraz za złożenie wniosku o jej potwierdzenie.

Część INFORMACJE DOTYCZĄCE ODŁOWU należy wypełnić najpóźniej na koniec operacji odłowu.

b) Instrukcje szczegółowe:

„Numer ZNACZKA (jeżeli dotyczy)”: można wstawić dodatkowe rzędy, aby umożliwić wymienienie wszystkich numerów znaczków dla poszczególnych ryb.

„INFORMACJE DOTYCZĄCE OBSERWATORÓW REGIONALNYCH ICCAT”: należy podać imię, nazwisko, numer ICCAT i podpis.

2) Potwierdzenie

Państwo członkowskie zakładu akwakultury jest odpowiedzialne za potwierdzenie części INFORMACJE DOTYCZĄCE ODŁOWU.

Państwo członkowskie zakładu akwakultury nie może potwierdzić BCD, jeżeli nie wypełniono i, w stosownych przypadkach, nie potwierdzono części INFORMACJE DOTYCZĄCE POŁOWU, INFORMACJE HANDLOWE DOTYCZĄCE HANDLU ŻYWYMI RYBAMI, INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSFERU oraz INFORMACJE DOTYCZĄCE HODOWLI.

8. INFORMACJE HANDLOWE

1) Wypełnianie

a) Zasady ogólne:

Część ta dotyczy martwego tuńczyka błękitnopłetwego.

Krajowy sprzedawca lub eksporter lub ich upoważniony przedstawiciel lub upoważniony przedstawiciel państwa członkowskiego sprzedawcy/eksportera jest odpowiedzialny za wypełnienie części INFORMACJE HANDLOWE oraz za złożenie wniosku o jej potwierdzenie.

Część INFORMACJE HANDLOWE wypełnia się przed wprowadzeniem ryb do handlu wewnętrznego lub przed wywozem.

b) Instrukcje szczegółowe:

„OPIS PRZEWOZU”: należy załączyć wszelkie odpowiednie dokumenty poświadczające sprzedaż.

2) Potwierdzenie

Za potwierdzenie części INFORMACJE HANDLOWE odpowiedzialne jest państwo członkowskie sprzedawcy/eksportera, chyba że tuńczyki błękitnopłetwe są oznakowane zgodnie z art. 6 niniejszego rozporządzenia.

Uwaga: w przypadku gdy z jednego BCD wynika więcej niż jedna transakcja w ramach handlu wewnętrznego lub więcej niż jeden wywóz, państwo członkowskie sprzedawcy lub eksportera krajowego zatwierdza kopię oryginalnego BCD oraz wykorzystuje i akceptuje ją jako oryginał BCD. Potwierdzenie organu administracji rządowej tej kopii gwarantuje, że jest to ważna kopia i że została ona zarejestrowana przez organy zainteresowanego państwa członkowskiego. Bez potwierdzenia organu administracji rządowej wydanego przez upoważniony organ kopia BCD jest nieważna.

W przypadku powrotnego wywozu do śledzenia dalszych operacji należy wykorzystywać ŚWIADECTWO POWROTNEGO WYWOZU (załącznik V), powiązane z informacjami dotyczącymi połowu zawartymi w oryginalnym BCD za pomocą numeru oryginalnego BCD.

W przypadku gdy tuńczyk błękitnopłetwy jest poławiany przez państwo członkowskie lub CPC przy użyciu systemu znakowania, a martwe ryby są wywożone do kraju i podlegają powrotnemu wywozowi do innego państwa, nie ma konieczności potwierdzania BCD załączonego do ŚWIADECTWA POWROTNEGO WYWOZU. ŚWIADECTWO POWROTNEGO WYWOZU musi jednak zostać potwierdzone.

Po zakończeniu operacji przywozu tuńczyk błękitnopłetwy może zostać podzielony na części, które następnie można wywieźć. Państwo członkowskie lub CPC dokonujące powrotnego wywozu potwierdzają, że część będąca przedmiotem powrotnego wywozu pochodzi z oryginalnej ryby, której dotyczy BCD.

ZAŁĄCZNIK IV

Świadectwo ICCAT powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego

Część 1: Numer świadectwa powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego

Część 2: Rubryka dotycząca powrotnego wywozu

Państwo/podmiot/podmiot rybacki powrotnego wywozu

Punkt powrotnego wywozu

Część 3: Opis przywożonego tuńczyka błękitnopłetwego

Masa netto (kg)

Numer BCD (lub eBCD) i data(-y) przywozu

Część 4: Opis tuńczyka błękitnopłetwego przeznaczonego do powrotnego wywozu

Masa netto (kg)

Odpowiedni numer BCD (lub eBCD)

Państwo przeznaczenia

Część 6: Potwierdzenie organu administracji rządowej

ZAŁĄCZNIK V

Świadectwo ICCAT powrotnego wywozu tuńczyka błękitnopłetwego

1. NUMER DOKUMENTU	ŚWIADECTWO ICCAT POWROTNEGO WYWOZU TUNCYKA BŁĘKITNOPLĘTWEGO			
2. RUBRYKA DOTYCZĄCA POWROTNEGO WYWOZU: PAŃSTWO/PODMIOT/PODMIOT RYBACKI POWROTNEGO WYWOZU PUNKT POWROTNEGO WYWOZU				
3. OPIS PRZYWOZONEGO TUNCYKA BŁĘKITNOPLĘTWEGO				
Rodzaj produktu F/FR RD/GG/DR/FL/OT	Masa netto (kg)	CPC bandery	Data przywozu	BCD NR
4. OPIS TUNCYKA BŁĘKITNOPLĘTWEGO PRZEZNACZONEGO DO POWROTNEGO WYWOZU				
Rodzaj produktu F/FR RD/GG/DR/FL/OT	Masa netto (kg)	Odpowiedni numer BCD		
F = świeży, FR = mrożony, RD = w całości, GG = oskrobany i wypatroszony, DR = oprawiony, FL = filet, OT = inne (opisać typ produktu: PAŃSTWO PRZEZNACZENIA:)				
5. OŚWIADCZENIE EKSPORTERA DOKONUJĄCEGO POWROTNEGO WYWOZU Poświadczam, że powyższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem. Imię i nazwisko / Nazwa Adres Podpis Data				
6. POTWIERDZENIE ORGANU ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ: Potwierdzam, że powyższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem. Imię, nazwisko i tytuł Podpis Data Pieczęć organu administracji rządowej				
7. RUBRYKA DOTYCZĄCA PRZYWOZU OŚWIADCZENIE IMPORTERA: Potwierdzam, że powyższe informacje są kompletne, prawdziwe i poprawne zgodnie z moją wiedzą i przekonaniem. Zaświadczenie importera Imię Adres Podpis Data Końcowy punkt przywozu: Miasto Kraj/jednostka podziału terytorialnego CPC				

UWAGA: Niniejszy formularz należy wypełnić w jednym z języków urzędowych ICCAT (angielski, francuski lub hiszpański). Wszystkie pozostałe wersje językowe niniejszego formularza są udostępniane wyłącznie w celach informacyjnych.